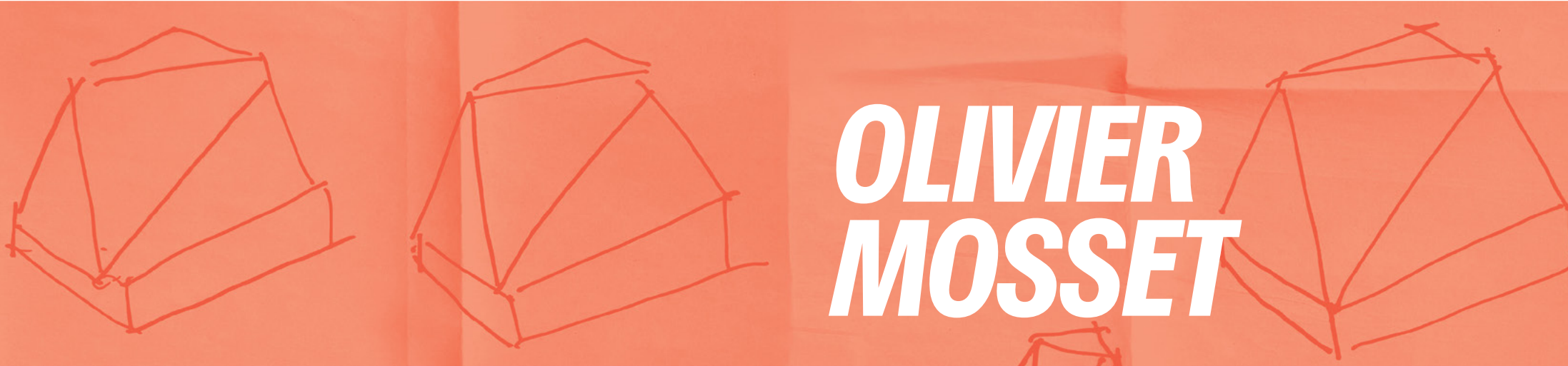
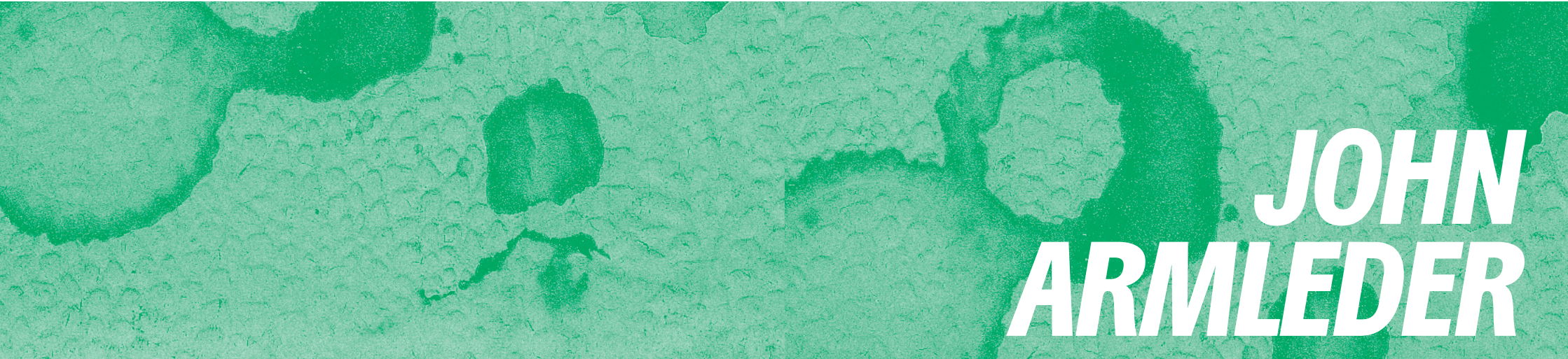




***OLIVIER
MOSSET***



***JOHN
ARMLEDER***

**Esplorazioni artistiche:
Toblerones e Thé**

**13.09 –
18.10.2026**

**OLIVIER MOSSET
JOHN ARMLEDER
Esplorazioni artistiche:
Toblerones e Thé**

a cura di
Susanne Bieri
Nicoletta Ossanna Cavadini

periodo espositivo
da domenica 13 settembre
a domenica 18 ottobre 2026

Il Comune di Chiasso
ha il piacere di invitare la S.V.

**sabato 12 settembre 2026
ore 17.30**

all'inaugurazione della mostra
presso il Cinema Teatro
Chiasso

saranno presenti

• **Bruno Arrigoni**

Sindaco
Capodicastero
Attività culturali Chiasso

• **Susanne Bieri**

Storica dell'arte, co-curatrice

• **Nicoletta Ossanna Cavadini**

Direttrice m.a.x. museo
e Spazio Officina,
co-curatrice

• **Olivier Mosset**

Artista

• **John Armleder**

Artista

Spazio Officina
Via Dante Alighieri 4
CH-6830 Chiasso
T +41 (0)58 122 42 52/60
info@maxmuseo.ch
www.centroculturalechiasso.ch

orari di apertura

martedì – venerdì
ore 14.00 – 18.00
sabato – domenica e festivi
ore 10.00 – 12.00;
14.00 – 18.00
lunedì chiuso

ingresso gratuito ogni prima
domenica del mese:
domenica 4 ottobre

parkeggio gratuito

Centro Ovale, livello -2
4 minuti a piedi
dallo Spazio Officina
su presentazione
del ticket del parcheggio
al m.a.x. museo e
Spazio Officina

visita guidata gratuita

con ingresso alla mostra
a pagamento

- domenica 20 settembre, 10.30

visite guidate

per associazioni, gruppi
e scolaresche su richiesta:
eventi@maxmuseo.ch

pausa pranzo al museo

visita guidata

- venerdì 2 ottobre, 12.45 – 13.30

Scopri il libro d'artista

caffè offerto presso il Bar
Indipendenza a Chiasso
eventi@maxmuseo.ch

**conferenza pubblica
matinée**

- domenica 18 ottobre
ore 10.00–11.00

*Riflessioni sull'origine
dell'opera scultorea dei
Toblerones di Olivier Mosset
e del libro d'artista Le Livre
du Thé di John Armleder.*

Giovanni Carmine, Izet
Sheshivari, Susanne Bieri
e Nicoletta Ossanna Cavadini
CIAG, Centro Internazionale
d'Arte e Grafica

finissage

visita guidata con ingresso
alla mostra a pagamento

- domenica 18 ottobre, 11.00

laboratorio didattico

per bambini e adulti

- sabato 10 ottobre
15.00 – 17.00, con merenda

Scopri le forme

iscrizioni:

eventi@maxmuseo.ch

laboratorio per le scuole

- mercoledì 14 ottobre,
9.30 – 11.00

prenotazione:

eventi@maxmuseo.ch

giornata Rete MAM

- domenica 4 ottobre, 16.30
visita guidata tra arte e storia
contemporanea, alla scoperta
del Centro Culturale Chiasso.
Segue aperitivo offerto sulla
terrazza del m.a.x. museo

iniziativa

di approfondimento

**con l'associazione amici
del m.a.x. museo**

visita guidata

Scopriamo il libro d'artista

- domenica 11 ottobre, 10.30

iscrizioni:

amici@maxmuseo.ch



Olivier Mosset
*Denti di drago
(Siegfriedswall), 2026*
edizione unica di dodici
elementi, MDF

John Armleder
*Liotard/Aalto (Tse-Tse/
Castagnettes) FS, 2015*
Tre cornici fotografiche
e panca della chiesa di
Muurame di Alvar Aalto

sul fronte:
Olivier Mosset
the Toblerones, 2026
dettaglio di un schizzo
a mano con pennarello
nero su carta, foto ebs

John Armleder
Le Livre du Thé, 2026
dettaglio di una
macchia di tè su
un servizio da tavola
foto Izet Sheshivari



Informazioni e
aggiornamenti sul sito:
centroculturalechiasso.ch

con il sostegno di
Repubblica e Cantone Ticino
DECS
SWISSLOS

age
acqua
per
elettricità

ame
associazione
amici del
m.a.x.museo

Villa
Pontiggia
Cultural
Center

sponsor tecnici
OLG
ONE LOGISTICS GROUP

helvetia

Conferenza in
collaborazione con
 Circolo
"CULTURA,
insieme"

media partner
laRegione
La Provincia

logistic partnership
 **SBB CFF FFS**
Offerta Rail'way